

Protecting Blue Whales and Blue Skies là một sự hợp tác để không khí được sạch hơn, cá voi được an toàn hơn và đại dương được yên bình hơn



Địa Hạt Kiểm Soát Tình Trạng Ô Nhiễm Không Khí Quận Santa Barbara	Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Channel Islands	Tổ Chức Bảo Tồn Biển California
Địa Hạt Kiểm Soát Tình Trạng Ô Nhiễm Không Khí Quận Ventura	Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Cordell Bank	Trung Tâm Bảo Vệ Môi Trường
Bay Area Air Quality Management District (Địa Hạt Quản Lý Chất Lượng Không Khí Vùng Vịnh)	Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Greater Farallones	Tổ Chức Bảo Tồn Biển Quốc Gia
	Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Vịnh Monterey	Tổ Chức Volgenau

ĐỀ PHÁT HÀNH NGAY LẬP TỨC Ngày 19 tháng Sáu, 2018

Người Liên Hệ:

Chris Mobley, Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Channel Islands, 805-893-6416
Mike Villegas, Địa Hạt Kiểm Soát Tình Trạng Ô Nhiễm Không Khí Quận Ventura, 805-645-1440
Mary Byrd, Địa Hạt Kiểm Soát Tình Trạng Ô Nhiễm Không Khí Quận Santa Barbara, 805-961-8833
Kristen Hislop, Trung Tâm Bảo Vệ Môi Trường, 805-963-1622
Tom Flannigan, Bay Area Air Quality Management District, 415-749-4900
Michael Carver, Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Cordell Bank, 415-464-5262

Các đối tác phát động chương trình năm 2018 để bảo vệ cá voi xanh và bầu trời xanh

SANTA BARBARA, Calif. — Hôm nay, những đối tác trong một sáng kiến nhằm giảm bớt tình trạng ô nhiễm không khí và bảo vệ cá voi đã thông báo phát động chương trình ưu đãi năm 2018, sẽ bắt đầu vào ngày 1 tháng Bảy và kết thúc vào ngày 15 tháng Mười Một, 2018, với các khu vực giảm tốc độ tàu thuyền (Vessel Speed Reduction, VSR) tự nguyện ở khu vực Eo Biển Santa Barbara và vùng Vịnh San Francisco.

Với chương trình năm 2018, những ưu đãi tài chính sẽ được trao cho những công ty vận chuyển dựa trên phần trăm khoảng cách mà những tàu thuyền của họ đã đi qua các khu vực VSR ở tốc độ 10 hải lý hay thấp hơn, và với tốc độ trung bình không quá 12 hải lý. Mục tiêu 10 hải lý đã được các bên đối tác nhất quán lựa chọn. Các Khu Bảo Tồn thuộc Cơ Quan Quản Lý Đại Dương và Khí Quyển Quốc Gia (National Oceanic and Atmospheric Administration, NOAA) yêu cầu tàu thuyền nặng 300 tấn thô hay lớn hơn chạy chậm xuống còn 10 hải lý hay thấp hơn trong những tháng có nhiều cá voi nhất để bảo vệ cá voi không bị tàu thuyền va đập gây chết.

Các công ty vận chuyển sẽ nhận được các giải thưởng tài chính ở các bậc khác nhau dựa theo mức độ tuân thủ tiêu chí chương trình của đoàn tàu của họ. Bốn bậc giải thưởng sẽ là đồng, bạc, vàng và

xa-phia. Hiện có gần \$300,000 dành cho chương trình năm 2018. Các giải thưởng sẽ có giá trị từ khoảng \$1,000 đến \$35,000 (hoặc lớn hơn trong những trường hợp đặc biệt) cho mỗi công ty.

Địa Hạt Kiểm Soát Tình Trạng Ô Nhiễm Không Khí Quận Ventura (Ventura County Air Pollution Control District, VCAPCD) cung cấp \$175,000 cho Chương Trình 2018 từ một khoản thanh toán Dự Án Môi Trường Bổ Sung được bảo đảm thông qua Hội Đồng Tài Nguyên Không Khí California. Mike Villegas, Viên Chức Kiểm Soát Tình Trạng Ô Nhiễm Không Khí tại VCAPCD nói, "Chúng tôi rất vui nhận được phần tài trợ này, mà bảo đảm \$175,000 cho chương trình năm 2018, và một khoản \$175,000 khác cho chương trình năm 2019. Việc giảm tốc độ tàu thuyền làm giảm đáng kể khí thải của chất gây ô nhiễm hình thành sương khói, và sẽ giúp Địa Hạt của chúng ta đạt được các tiêu chuẩn chất lượng không khí của tiểu bang và liên bang về khí ô-zôn (sương khói)."

Số tiền tài trợ còn lại cho Chương Trình 2018 đến từ những địa hạt không khí tham gia khác và Tổ Chức Volgenau. Aeron Arlin Genet, Giám Đốc Địa Hạt Kiểm Soát Tình Trạng Ô Nhiễm Không Khí Quận Santa Barbara nói "Chúng tôi vui mừng mở rộng chương trình năm nay theo một phương án dựa trên đoàn tàu. Điều này sẽ làm gia tăng sự công nhận cho những công ty mà thực hiện những cam kết lớn nhất trong việc cải thiện chất lượng không khí và bảo vệ cá voi."

Chris Mobley, giám đốc Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Channel Islands cho biết, "Việc mở rộng Chương Trình Giảm Tốc Độ Tàu Thuyền và làm cho nó hài hòa với khu vực tư vấn cá voi theo mùa của chúng ta làm tăng cường những nỗ lực bảo tồn của chúng ta trong việc nuôi dưỡng cá voi xanh, cá voi lưng gù và cá voi vây tại các khu bảo tồn biển quốc gia Bờ Tây."

Michael Carver, Phó Giám Đốc Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Cordell Bank nói, "Trong khoảng thời gian có nhiều cá voi nhất, các Khu Bảo Tồn Biển Quốc Gia Greater Farallones và Cordell Bank tại Vùng Vịnh đã yêu cầu tàu thuyền chạy chậm xuống còn 10 hải lý tại các làn giao thông ở San Francisco. Cùng với Bay Area Air Quality Management District, năm nay chúng tôi mong chờ công nhận những công ty đã thực hiện cam kết lớn nhất trong việc cải thiện chất lượng không khí và bảo vệ cá voi."

Kristen Hislop, Giám Đốc Chương Trình Bảo Tồn Biển tại Trung Tâm Bảo Vệ Môi Trường nói, "Là một trong những đối tác sáng lập của chương trình VSR đầu tiên tại Eo Biển Santa Barbara vào năm 2014, chúng tôi được động viên từ sự phát triển của chương trình này và hài lòng với sự bảo vệ được tăng cường mà mục tiêu 10 hải lý của năm nay đem đến cho những chú cá voi gặp nguy hiểm trong khu vực chúng ta."

Jack Broadbent, Giám Đốc Điều Hành của Bay Area Air Quality Management District nói, "Với sự mở rộng của chương trình đến Vùng Vịnh vào năm ngoái, Air District ấn tượng với sự phản hồi từ những công ty vận chuyển mà cam kết cải thiện chất lượng không khí và bảo vệ cá voi. Bằng việc tiếp tục những nỗ lực này để giảm tốc độ của tàu thuyền vận chuyển mùa hè này, khu vực của chúng ta có thể hưởng lợi từ những cải thiện về chất lượng không khí cho đến môi trường biển."

Kristen Sarri, Chủ Tịch và Giám Đốc Điều Hành (Chief Executive Officer, CEO) của Tổ Chức Bảo Tồn Biển Quốc Gia nói, "Chúng tôi chúc mừng các địa hạt kiểm soát tình trạng ô nhiễm không khí và các khu bảo tồn biển quốc gia bờ tây vì đã làm việc cùng với các công ty vận chuyển trong sự hợp tác quan trọng này để cải thiện chất lượng không khí và bảo tồn cá voi. Phương án dựa trên đoàn tàu và việc kết hợp ưu đãi vào những vùng tư vấn cá voi theo mùa sẽ củng cố những mục tiêu này."

Để tham gia chương trình, các công ty được yêu cầu nộp chậm nhất vào ngày 30 tháng Sáu nếu có thể (và không trễ hơn ngày 10 tháng Bảy, 2018) danh sách tàu thuyền (tàu chở công-ten-nơ và tàu chở hàng hóa có bánh xe được gọi là Tàu Ro-Ro) mà sẽ đi qua các khu vực VSR từ ngày 1 tháng Bảy-ngày 15 tháng Mười Một, 2018. Thông tin bổ sung, bao gồm các bản đồ, tài liệu và mẫu đơn đăng ký hiện có tại www.ourair.org/air-pollution-marine-shipping/.

###